

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 127/128 (1946)  
**Heft:** 2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# EISEN A.-G. BERN

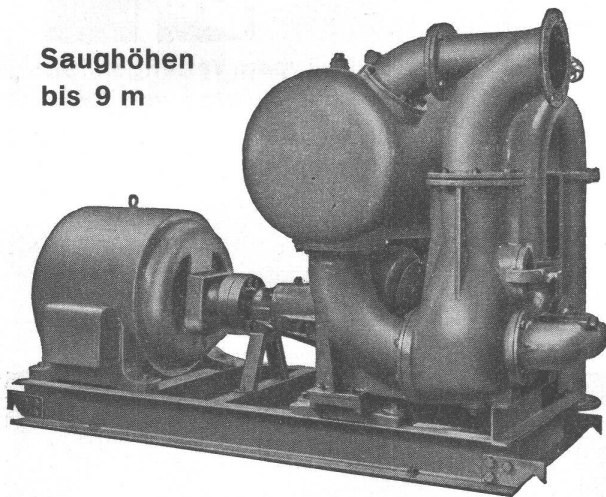
Betonrundeisen  
 Formeisen  
 Stabeisen  
 Bleche  
 Röhren aller Art

**Bureaux: Spitalgasse 37, Lager: Weyermannshaus**

## Selbstansaugende, ventillose Baupumpen

System Lauchener

Saughöhen  
 bis 9 m



Leistungen 1 bis 500 Liter/Sek. Kein Bodenventil. Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuum-Pumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Luft-eintritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abnützenden Dichtungsflächen, daher unempfindlich, gegen Sand, Schlamm und Kies.

**Maschinenfabrik a. Sihl a. Zürich**

Gegründet 1871

Telephon (051) 23 35 14

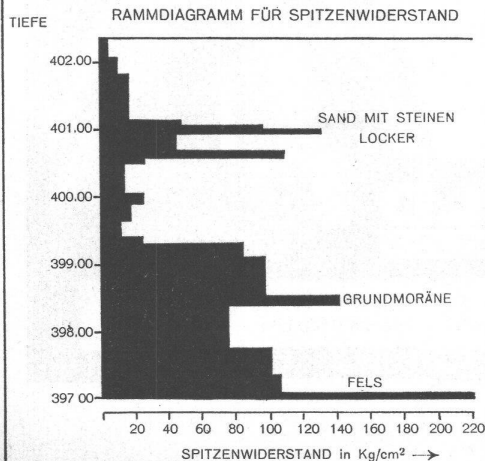
## Luftseilbahnen

zur Förderung des  
 Fremdenverkehrs und  
 im Interesse der Alp-  
 wirtschaft



**OEHLER AARAU**

EISEN UND STAHLWERKE OEHLER & CO. A.G.



## RAMMSONDIERUNGEN

Wirtschaftlichste Sondiermethode System „Brunner“ Pat. angem.  
 Vorteil: Konstruktive Trennung von Spitzenwiderstand und Mantelreibung.  
 Vom Erdbaulaboratorium der ETH. begutachtet.  
 Abklärung der Lagerverhältnisse und Schichtenfolge des Baugrundes event. in Verbindung mit Schlüsselbohrungen.

Anwendung bei:

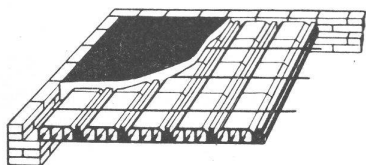
1. FUNDATIONEN: Feststellung der tragfähigen Schichten. Bestimmung der Pfahl- und Spundwandlängen.
2. RUTSCHUNGEN: Feststellung der Gleitschichten.
3. ALLG. BODEN-ABTASTUNGEN: Wasserbau, Strassenbau, Landesplanung.

**BRUNNER & CO.** BAUUNTERNEHMUNG  
 SCHANZENGRABEN 23 Tel. 27 13 73 ZÜRICH 2



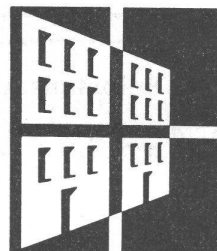
# Ottiker Decke

Kleine Deckenfelder  
prompt ab Lager!



Auskunft und kostenlose Beratung durch  
**Betonbalkenfabrik Ottiker AG.**  
 Zürich, Talstrasse 83, Telefon (051) 27 45 78

# GÖHNER TÜREN + FENSTER



67 NORM-Typen. Verlangen Sie  
 den Spezial-Katalog von Ernst  
 Göhner AG. Zürich  
 Telefon (051) 24 17 80

## Nivellierinstrument N II

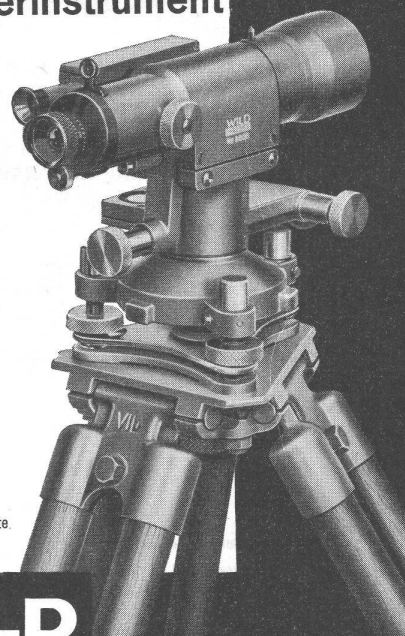
mit oder ohne  
 Horizontalkreis  
 360° oder 400°

Genauigkeit auf  
 1 km  $\pm$  2,5 mm  
 Gewicht 2,6 kg

### Anwendung:

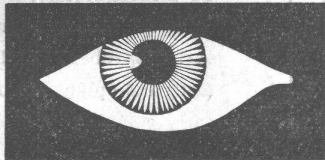
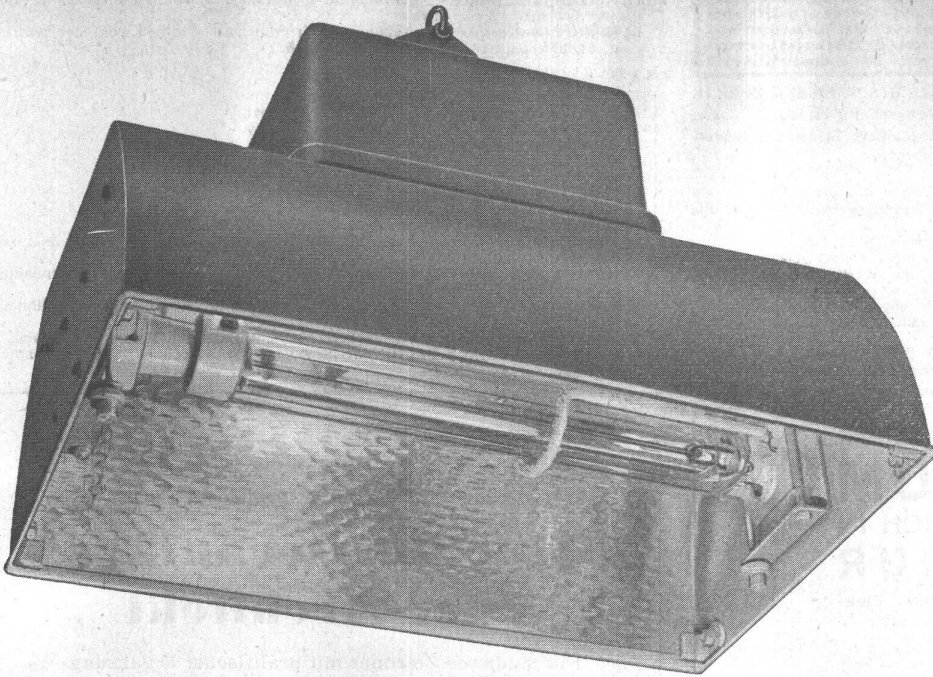
Strassenbau  
 Brückenbau  
 Eisenbahnbau  
 Tunnelbau  
 Wasserbau

Verlangen Sie  
 Prospekte



**WILD**  
 HEERBRUGG

Verkaufs-AG. Heinrich Wilds geodätische  
 Instrumente HEERBRUGG Tel. 7 22 95

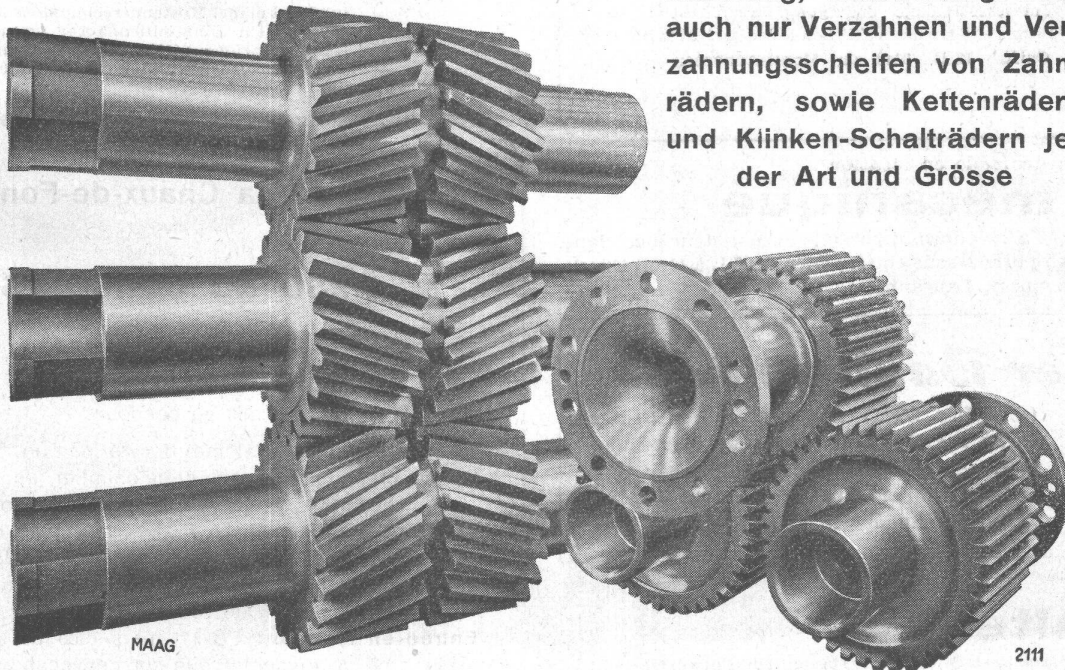


## ALUMINIUM LIGHT AG / ZÜRICH

SIHLSTRASSE 22 / TELEPHON 25 89 88

COLOR METAL-Reflektoren eignen sich dank ihrer unübertroffenen Reflexionskraft und ihrer Widerstandsfähigkeit gegen Witterungseinflüsse hervorragend für Straßen- und Platzbeleuchtungen. Bei dieser Außenarmatur mit horizontaler Natriumdampflampe läßt sich die Lichtverteilung an Ort und Stelle in weiten Grenzen und nach beiden Seiten verschieden regulieren. — Wir führen Breit- und Tiefstrahler für Außen- oder Hallenbeleuchtung auch in einfacher Bauart.

GREMINGER



Lieferung, Bearbeitung oder auch nur Verzahnen und Verzahnungsschleifen von Zahnrädern, sowie Kettenrädern und Klinken-Schalträdern jeder Art und Grösse

MAAG

2111

## MAAG-ZAHNRÄDER A.-G. ZÜRICH

**S. T. S.**

Schweizer. Technische Stellenvermittlung  
Service Technique Suisse de placement  
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento  
Swiss Technical Service of employment

ZÜRICH, Beethovenstr. 1 — Telefon : 23 54 26 — Telegr. : STSINGENIEUR ZÜRICH.  
Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. *Auskunft* über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen*.

**INDUSTRIE-ABTEILUNG**

- 83 **Konstrukteur** mit Praxis im Werkzeug- u. Vorrichtungsbau. Baldigst. Bis 40 Jahre. Zentralschweiz.  
575 **Maschineningenieur** od. **-Techniker**. Ostschweiz. S. 28. Juli.  
719 **Laborant** mit Erfahr. auf pharmazeut. Gebiet. Baldigst. Ostschweiz.  
727 **Maschinentechner** mit Konstruktionspraxis im Werkzeugmaschinenbau. Baldigst. Zentralschweiz.  
859 **Dipl. Elektrotechniker**, f. Hochspann.- u. Fahrleitungsanl. Baldigst. Ostschw.  
3 **Chemiker** für Metall u. Gasanalysen. Muttersprache deutsch od. französisch. Sofort. Nordwestschweiz.  
5 **Heizungstechniker** mit Praxis. Eintritt 1. 2. 46. Zentralschweiz.  
7 **Dipl. Elektrotechniker** mit Praxis f. Betrieb eines Kraftwerkes. Nordwestschw.

- 11 **Heizungstechniker** mit Praxis für Zentralheiz.- u. Ventilationsanlagen. Franz. erw. Baldigst. Westschweiz.  
13 **Elektrotechniker** mit Technikum für Konstr. u. Prüffeld von Gleichrichtern u. Schaltapparaten. Baldmöglichst. Zürich.

**BAU-ABTEILUNG**

- 1382 **Bautechniker**. Ostschweiz. S. 24. Nov.  
1394 **Hochbautechniker**. Ostschweiz. S. 24. Nov.  
1408 **Dipl. Architekt**. Nordwestschweiz. S. 24. Nov.  
1426 **Dipl. Hochbautechniker**. Nordwestschweiz. S. 1. Dez.  
1440 **Hochbautechniker**. Zürich. S. 1. Dez.  
1442 **Hochbautechniker**. Ostschweiz. S. 1. Dez.  
1464 **Dipl. Tiefbautechniker**. Kt. Graubünden. S. 1. Dez.  
1472 **Hochbautechniker**. Zentralschweiz. S. 1. Dez.  
1490 **Dipl. Architekt** od. **Hochbautechniker**. Kt. Wallis. S. 8. Dez.  
38 **Bauingenieur, Eisenbeton-** od. **Hochbautechniker** mit Praxis im Eisenbetonbau. Zürich.  
40 **Hochbautechniker-Bauführer** für Ausmass u. Abrechnung v. Wohnbauten, ev. Bürotätigkeit. Eintr. 1. 2. 46. Zürich.  
42 **Architekt** od. **Hochbautechniker** für Projekt u. Ausführung von Wohnbauten. Sofort. Nordwestschweiz.  
44 **Hochbautechniker** für Kostenberechn. u. Bauführung. Sofort. Ostschweiz.  
46 **Hochbautechniker-Bauführer** für Ausmass u. Abrechnung von Wohnbauten. Baldigst. Zürich.

## TECHNIKUM DES KANTONS ZÜRICH IN WINTERTHUR

Hochbau, Tiefbau, Maschinenbau, Elektrotechnik (Starkstrom- und Fernmeldetechnik), Chemie, Handel.

Anmeldefrist: 15. Jan. bis 15. Febr. 1946  
Aufnahmeprüfungen: im März 1946  
Unterrichtsbeginn: 23. April 1946

Nähere Angaben enthält das Programm mit seinen Beilagen; es wird gegen vorherige Einzahlung von 60 Rp. auf Postcheckkonto VIII b 365 zugestellt. Anmeldeformulare gratis.

Die Direktion des Technikums.

Gesucht für Architekturbüro in Bern

## Hochbautechniker oder Architekt

Für sauberen Zeichner mit praktischer Erfahrung in Kostenvoranschlägen Dauerstellung geboten. Eintritt sofort oder später. Offerten mit Bild, Arbeitsproben, handgeschriebenem Lebenslauf u. Zeugniskopien unter K 7104 Y Publicitas Bern.

Alteingeführtes, mit ausgedehntem Kundenkreis versehenes Architekturbüro am Genfersee bietet jungem

## Dipl. Architekten ETH

mit praktischen Erfahrungen, perfekt in deutsch und französisch, Gelegenheit, nach Einführung das Geschäft in absehbarer Zeit zu übernehmen. Interesseneinlage Bedingung. Ausführliche Offerten mit handschriftlichen Belegen richten unter Chiffre Z. B. 9149 an Mosse-Annoncen A. G., Zürich.

On demande en location

## Pelle mécanique

de 15 à 25 tonnes, si possible avec moteur électrique. Faire offres sous chiffre OFA 8105 L à Orell Füßli-Annonces, Lausanne.

## Junger Bauingenieur

(dipl. Ing. ETH) mit zwei Jahren Praxis sucht zur Weiterbildung neue Anstellung in Baugeschäft oder Ingenieurbüro. Offerten unter Chiffre SA 1002 Lz. an Schweizer-Annoncen A.-G., Zürich.

## Architekt gesucht,

künstlerisch befähigt, speziell für Entwurfsarbeit, wenn möglich mit Wettbewerbserfolgen, als

### Stütze des Chefs

Offerten mit Referenzen, Angaben über Gehaltsansprüche und Stellenantritt unter Chiffre Z. B. 9170 befördert Mosse-Annoncen AG. Zürich.

## Welcher Zürcher Architekt

nimmt strebsamen jungen Mann (gelernter Maurer) mit 6 Semestern Abend-Technikumsbildung zur Weiterbildung in sein Bureau auf? Bescheidene Ansprüche. Offerten unter Chiffre Z. Z. 9230 an Mosse-Annoncen AG. Zürich.

Gesucht nach Genf:

## Junger dipl. Architekt

für Werkpläne, Kostenberechnungen und Submissionsarbeiten für Einfamilienhäuser und Siedlungshäuser. Handgeschriebene Offerten mit Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen unter Chiffre 90870 X an Publicitas Genf.

Ville de La Chaux-de-Fonds

## Mise au concours

Un poste de  
technicien-architecte  
est mis au concours.

**Sont exigés:** le diplôme délivré par un technicum Suisse, pratique de bureau et de chantier, langue maternelle le français. Age maximum 35 ans.

**Traitement:** Minimum Fr. 6500.—, maximum Fr. 7500.— plus allocations de renchérissement et familiales votées par le Conseil général. Affiliation obligatoire à la Caisse de retraite.

**Entrée en fonction:** Le 1<sup>er</sup> mars 1946 au plus tard, ne se présenter que sur convocation.

Adresser les offres manuscrites avec curriculum vitae jusqu'au 31 janvier 1946 à la Direction des Travaux publics, rue du Marché 18, La Chaux-de-Fonds.

Industrieunternehmen der Zentralschweiz sucht zu baldmöglichstem Eintritt einen jüngeren, tüchtigen

## Bauführer

für die selbständige Leitung von Wohnungsbauten. *Haupttätigkeit:* Ueberwachung der Ausführung, sowie Ausmass und Abrechnung der Bauarbeiten.

Handgeschriebene Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien, sowie Referenzen und Gehalts-Ansprüche sind erbeten unter Chiffre Z. R. 9204 an *Mosse-Annoncen A.-G., Zürich.*

## PAYERNE

### Concours du plan d'extension

Le concours d'idées ouvert par la commune de Payerne pour l'étude de son futur plan directeur d'aménagement et d'extension a suscité la présentation de 15 projets. Le jury chargé d'examiner ces envois a rendu son jugement le 5 janvier courant et attribué les prix suivants:

- 1er prix fr. 3500.— au projet de MM. Marc Piccard et R. Loup, arch. à Lausanne;  
 2me prix fr. 3000.— au projet de M. Daniel Girardet, arch. à Lausanne;  
 3me prix fr. 1800.— au projet de M. F. J. Meyrat, arch. à Lausanne;  
 4me prix fr. 1700.— au projet de MM. Gorjat & Baehler, arch. à Lausanne, et M. R. Oguey, arch. à Pully.

Il a proposé l'achat pour fr. 1200.— du projet de M. R. Zürcher, architecte à Payerne, et attribué en outre 5 allocations de fr. 1000.—, 4 allocations de fr. 800.— et une de fr. 600.— à d'autres études.

L'exposition des projets est ouverte au public dans la halle de Gymnastique de la Promenade à Payerne du mercredi 9 au vendredi 25 janvier de 10 à 12 et de 14 à 17 heures.

Gesucht zu sofortigem Eintritt in Architekturbureau einen

## Bautechniker

gewandt in Werk- und Konstruktionsplänen, sowie Kostenvoranschlägen, welcher auch mit den Obliegenheiten der Bauführung vertraut ist. — Handgeschriebene Offerte mit Gehaltsansprüchen, Studiengang etc. unter Chiffre Z. K. 9116 an *Mosse-Annoncen A.-G., Zürich.*

Gesucht per sofort auf Arch.-Bureau im Aargau

## Architekt oder Bautechniker

künstlerisch befähigt, für Wettbewerb, und Planbearbeitung.

Handgeschriebene Offerten mit Gehaltsansprüchen unter Chiffre Z. D. 9256 an *Mosse-Annoncen AG. Zürich.*

## Gesucht

1. für die metallurgische Abteilung der Versuchsanstalt

## Chemiker oder Ingenieur

mit abgeschlossenem Hochschulstudium. Bewerber mit praktischer Tätigkeit auf dem Gebiete der Metallurgie oder der Materialprüfung bevorzugt.

2. Für den Vergütereibetrieb

## Ingenieur oder Techniker

mit spezieller oder allgemeiner Betriebspraxis.

Ausführliche, handgeschriebene Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Bild, sowie Angaben über Eintrittstermin und Gehaltsforderungen an

**Gesellschaft der Ludwig von Roll'schen Eisenwerke AG. Gerlafingen**

## Ingénieur civil

diplomé de l'E. P. F. en 1945, cherche place, de préférence pour constructions hydrauliques. Parle français, allemand et dialect. Offres sous Chiffre Z. U. 9248 à *Mosse-Annoncen AG. Zürich.*

Gesucht junger

## dipl. Architekt oder Bautechniker

als Mitarbeiter in Architektur-Büro im Kanton Solothurn. *Erfordernisse:* Künstlerische Befähigung, guter Darsteller, womöglich mit erfolgreicher Erfahrung in Wettbewerbsarbeiten. Eintritt baldmöglichst. Offerten mit Zeugniskopien, handschriftlichem Lebenslauf und Photo, sowie Angabe der Gehaltsansprüche sind zu richten unter Chiffre Z. P. 9224 an *Mosse-Annoncen A.-G., Zürich.*



## SCHIEBETORE

Neuzeitliche Konstruktion, einfach, solid, billig, für Garagen, Lagerhäuser etc.

WEITERE SPEZIALITÄTEN: Patentierte Kipptore, patentierte, gekuppelte Flügeltore mit automatischer Arretierung. Prospekte.

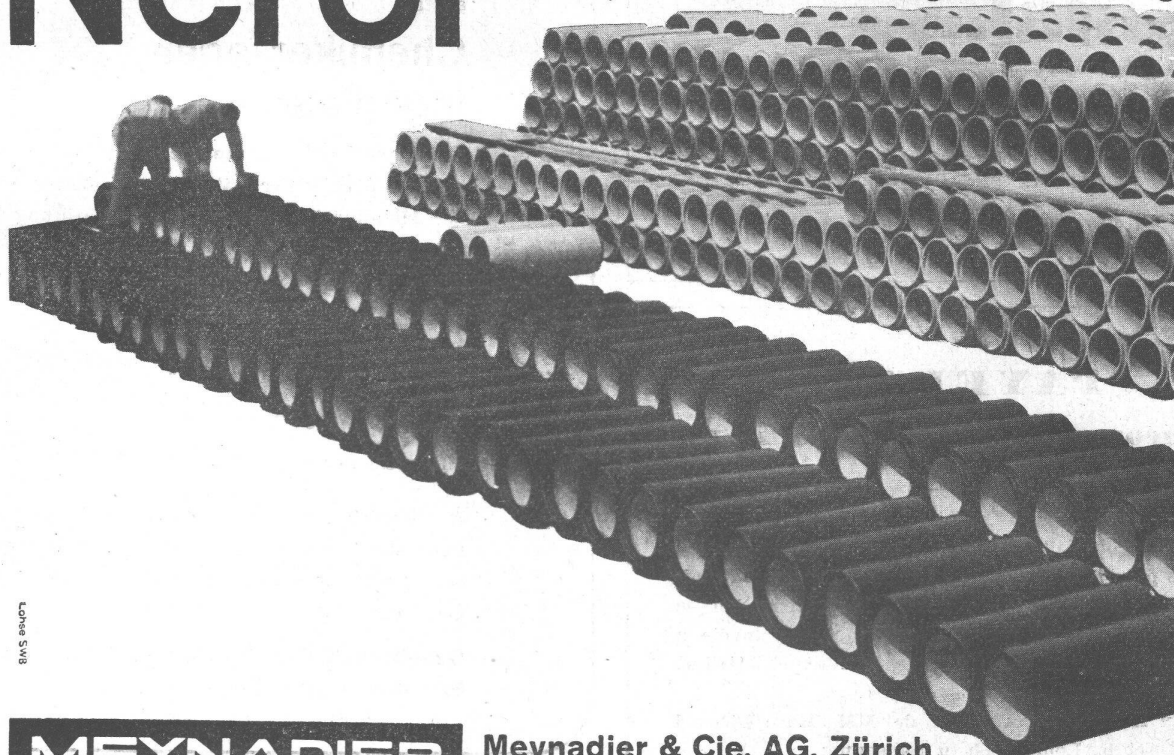
**H. KISSLING**  
Eisenbau A.G. BERN

**Tief-Bohrungen**  
für Wasser-  
gewinnung u.  
Boden-Unter-  
suchungen  
Filterbrunnen

**E. BOSSHARD & Co**  
ZURICH 1  
AM SCHANZENGRABEN 41

# Nerol

Bituminöser Isolieranstrich gegen Bodensäure, kalt verwendbar, gebrauchsfertig.



L. B. S. S. W. S.

**MEYNADIER**

Meynadier & Cie. AG. Zürich

Vulkanstr. 110, Tel. 25 52 57, Bern, Seidenweg 24, Tel. 3 75 39

## Neue Aufträge durch Leichtbau-Konstruktion



Wenn der neuzeitlich eingestellte Zimmermann durch seine Vorschläge beweist, dass er nicht nur mit Holz, sondern auch mit anderen Baustoffen umzugehen weiss, dann kann er sich manchen Auftrag sichern, der ihm sonst entginge. Sehr leicht und stark isolierend, gut zu nageln, sägen, verputzen, entflammt nicht, hemmt das Feuer, rasche Bauweise bei jedem Wetter, normalisiert, Kosten und Zeit sparend . . . diese Vorteile der Leichtbauplatte sind Ihnen bekannt.

Sie wissen, dass Sie damit jedes Bauproblem lösen, ob für Innenbau, oder für Wand- oder Dachkonstruktion. Auf Wunsch dienen die Fabrikanten kostenlos mit Konstruktionsvorschlägen.

*Heute und morgen dominiert die Leichtbauplatte*

Der Vereinigung schweiz. Leichtbauplatten-Fabrikanten angeschlossene Firmen:

Gips-Union AG., Zürich	Herbag, Herstellung von Baustoffen AG., Rapperswil
T. Waldvogel, Thayngen	Jakob Calderara, Walzenhausen
Wilh. Brodtbeck AG., Pratteln	Arnold Spychiger, Langenthal

Sekretariat in Oberrieden a. Zürichsee